

УДК 821.111-312.9(73)  
ББК 84 (4 Вел)-44  
С82

**Danika Stone**  
**Internet Famous**

Печатается с разрешения издательства Swoon Reads,  
an imprint of Feiweil and Friends and Macmillan Publishing  
Group, LLC и литературного агентства Nova Littera SIA

**Стоун, Даника.**  
С82 Звезда интернета / Стоун Даника; [пер. с англ. И. Н. Меньшаковой]. — Москва: Издательство АСТ, 2018. — 384 с. — (Блогер.Fiction).

ISBN 978-5-17-107467-8

У ученицы старшей школы и интернет-сенсации Мэдисон Накама, кажется, есть все: счастливая семья, отличные оценки и огромное количество фолловеров ее киноблога. И даже унылая личная жизнь девушки приобретает яркие краски, когда с ней начинает заигрывать онлайн один из фолловеров блога — крайне симпатичный студент по обмену из Франции. Но неожиданно жизнь Мэдисон рушится: мама оставляет семью и уезжает, а закрутившийся онлайн-роман привлекает внимание интернет-тролля, который вот-вот все испортит... И только благодаря фанатам, которые объединяются для того, чтобы помочь расправиться с ним, у Мэдисон появляется надежда, что все еще может наладиться!

УДК 821.111-312.9(73)  
ББК 84 (4 Вел)-44

ISBN 978-5-17-107467-8

Copyright © 2017 by Danika Stone  
© И. Н. Меньшакова, перевод  
на русский язык, 2018  
© ООО «Издательство АСТ», 2018

*«Я восхищаюсь тем, как люди  
говорят сами с собой с помощью  
тэгов на Тамблер, используя место,  
предназначенное для классифицирования  
информации, чтобы вставить пару фраз  
вне темы. Эти маленькие серые теги  
создают ощущение уюта, они словно  
шепот в близком общении по Сети».*

*Порпентина Чэрити Хатскейн  
([porpentine.tumblr.com](http://porpentine.tumblr.com))*



## Словарь мэдлиббера



**Анон** — анонимный

**Апп** — приложение или программа, разработанная для использования на мобильном телефоне или ноутбуке, например приложение-игра, приложение для отправки сообщений и т. д.

**ВДМ** (от англ. *at the moment*) — в данный момент.

**пч** (от англ. *because*) — потому что.

**Блог** — ряд постов в письменной форме, выложенных в Интернет.

**Булочка с корицей** — в художественных произведениях милый персонаж с мягким характером, вызывающий у зрителей / читателей реакцию типа «ути-пусечка».

**Лента** — главная часть сайта или блога, которую можно просматривать, листая вверх и вниз.

**НХ** (от англ. *do not want*) — не хочу.

**Доксинг** — выкладка в публичный доступ персональной информации или документов, связанных с чьей-то частной жизнью.

**Фанмэйл** — хвалебные сообщения, письма, в том числе и электронные, и посты, посылаемые знаменитостям фанатами.

**Фальшивая фанатка** — утверждение, что некоторые osoby, в том числе женского пола, в фанатских сообществах не соответствуют понятию «настоящий фанат».

**Флейминг** — намеренное размещение информации, провоцирующей конфликты, т. е. пакостничество в постах.

**СписокД / список друзей** — друзья и контакты в социальных сетях.

**ИВЛ** (от англ. *fuck my life*) — идет все лесом.

**Заморозка** — весьма неприятный прием, заключающийся в убийстве персонажа произведения с целью растянуть сюжет (т. е. отправить героя в морозилку морга).

**Френд-фик** — выдуманная история о настоящей жизни человека, с которым ты знаком только в Сети.

**Беззаботица** — получение средств к существованию за счет своих увлечений (например, блогер, как MarkDoesStuff, который зарабатывает деньги на своем веб-сайте).

**Газлайтинг** — форма психологического насилия / манипулирования, при которой жертву убеждают в заведомой лжи, выставляя виновником конфликта.

**ГФ** — герлфренд.

**Памагите** — помогите [именно так].

**ТЖФ** (от англ. *I know, right?*) — та же фигня.

**ИМО** (от англ. *In my opinion*) — имею мнение о...

**ИМХО** (от англ. *In my humble opinion*) — имею мнение, хрен оспоришь.

**IP-адрес** (адрес интернет-протокола) — цифровой код, которым маркируется каждое устройство, присоединяемое к компьютерной сети (компьютер, лэптоп, телефон, принтер). Этот код можно использовать, чтобы идентифицировать отдельные устройства и выяснять их происхождение.

**ЛОЛ** (от англ. *Laugh out loud / laughing out loud*) — лопну от лыбы.

**Длиннфик** — длинный фанфик (от англ. *fan fiction* — творчество поклонников какого-либо произведения по его мотивам).

**Мери Сю** — неправдоподобно идеальная героиня, чаще всего встречающаяся в фанфиках. В основном ее роль — донести до главных героев какую-то важную мысль или идею.

**Очв** — очевидно.

**ОП** (от англ. *Original character*) — оригинальный персонаж.

**ЕПП** от англ. *One true character*) — единственный правильный персонаж.

**ОБЖМ** (от англ. *OMG – Oh, my God*) — о боже мой.

**Предки** — родители / попечители в семье.

**Пжл** — пожалуйста.

**Роимели** (от англ. *Pwned — owned*) — вариант слова «поимели», который получил распространение, потому что многие ошибочно печатали «роимели» [именно так].

**RE.** — касательно или со ссылкой на что-либо.

**РЖ** (от англ. *RL — real life*) — реальная жизнь.

**Првд** — правда.

**Босс** — борец за социальную справедливость. Уничижительный термин, используемый в отношении человека (обычно женщины), который сверхзабочен вопросами социальной справедливости и борется за воплощение своего представления о ней.

**Срзн** — серьезно.

**СМИ** — слишком много информации (т. е. избыточная откровенность).

**Тор** — программа, разработанная для того, чтобы скрыть IP-адрес компьютера, на котором она установлена.

**Троль** — человек, который намеренно провоцирует конфликты при общении в Сети.

**Троллить** — намеренно нападать или провоцировать кого-то на конфликт при общении в Сети.

**Влог** — видеоблог, т. е. серия видеороликов на определенную тему.

**Вай-фай** — технология беспроводного доступа к Интернету.

**ЧЗЧ** (от англ. *WTH* — *what the hell*) — что за черт?

**ЧЗФ** (от англ. *WTF* — *what the fuck*) — что за фигня?

1

**«Хаос динозавров  
прикончил, дорогая моя».**

(«Смертельное влечение», 1988)

Сообщение пришло, как только Мэдисон Накама устроилась на пассажирском сиденье маминого седана. Она запустила одну руку в карман за телефоном, другой одновременно пытаюсь пристегнуть ремень безопасности.

**Новое сообщение, \*аноним\*. 15:59 СВВ\***

**Тема: я обожаю, ОБОЖАЮ, ОБОЖААААЮ ТВОЙ БЛОГ!**

Мэди расплылась в улыбке. Самые лучшие сообщения те, что приходят от фанатов. В последние несколько недель они стали приходить чаще, иногда по два-три в день, а после публикации очередного обзора — на порядок больше. Каждое такое письмо счастья вызывало у Мэди приятное волнение. Ведь людям нравился ее блог!

С заднего сиденья раздался голос сестры Сары.

— Что ты читаешь, Мэди?

Мэди нажала *ОТКРЫТЬ*, ожидая, пока сообщение загрузится.

— Просто сообщение.

— Опять от тетушки Лизы? — поинтересовалась Сара. — Она сегодня папе уже семь раз писала. Мама даже попросила папу выключить телефон, пока он дома, а папа сказал, что ждет сообщения от своего редактора. Но мама заметила, что редактор

\* Североамериканское восточное время (англ. Eastern Standard Time (EST); синонимы: стандартное восточное время, восточное поясное время) — часовой пояс, отличающийся на -5 часов от UTC (UTC-5).

может и на электронку написать, а тетя Лиза мешает им побыть вдвоем. А папа тогда сказал маме, что тетя Лиза все-таки его младшая сестра и если ей хочется с ним поболтать, он не возражает. Ну так что, — тут сестричка перевела дух, — это снова тетя Лиза?

— Не Лиза, — рассеянно ответила Мэди. — Совсем не она.

— Там про твой блог?

Мэди кинула взгляд на входную дверь их дома, но мама еще не появилась, а значит, у Мэди оставалось еще немного времени.

— Угу, — буркнула она.

Дорогая МэдЛиб,

Мне никогда раньше не доводилось писать знаменитостям, так что я надеюсь, ты не возражаешь! Я в рядах мэдлибберов совсем недавно, но хочу сказать, что мне БЕЗУМНО НРАВИТСЯ твой блог! Мне уже пару раз говорили о твоих обзорах, но посмотреть их впервые удалось только в этом месяце. Когда один из приятелей в сообществе рассказал, что ты начала серию обзоров на сериал ЗВ, мне пришла мысль взглянуть на это. И это оказалась просто ЗАМЕЧАТЕЛЬНАЯ мысль! Никогда еще мне так не хотелось смеяться над...

— От кого это сообщение? — Вопрос Сары оторвал Мэди от чтения ленты. Она раздраженно скрипнула зубами, пытаясь найти то место, где остановилась.

...чьими-то шутками, да еще и в тему. И вообще, обзор оставляет такое фэндомное ОЩУЩЕНИЕ. Мне прям захотелось позвонить тебе и сказать: Та же фигня???! Ты в ТЕМЕ! А ведь я знаю, что ты не была поклонницей ЗВ, пока не начала делать обзоры, но если бы ты...

Ростом Сара, конечно, не тянула на пятнадцатилетнюю, но серьезное выражение лица позволяло ей выглядеть старше.

— Давай я тебе расскажу о смысле анонимности попозже, ладно? — попросила Мэди. — Мне нужна всего минутка, чтобы закончить.

— Закончить что?

— Хочу ответить на это сообщение, пока мы не поехали в парк.

— Но...

— Пожалуйста, Сара. Всего минутку.

Сестра скрестила руки на груди, посмотрела в окно и со вздохом ответила:

— Ладно.

Мэди нажала *ОТВЕТИТЬ* и большими пальцами обеих рук стала быстро набирать текст.

**Ответ на Сообщение от \*анонима\*: 16:03 СВВ**

**Тема: RE.: я обожаю, ОБОЖАЮ, ОБОЖААААЮ ТВОЙ БЛОГ!**

Привет, Аноним!

Рада, что тебе нравится мой блог! И тебе совсем не нужно скрывать. Заходи в лайвблог на Твиттере, когда мы будем обсуждать *Звездную вуаль V: Призраки Сопротивления*. Начинаем сегодня в 19:30 СВВ. Просто набери в поиске МэдЛиб и...

Но прежде чем ей удалось закончить, дверь дома открылась и появилась мама. Она уже почти вышла, но тут же обернулась, остановившись в дверях. Похоже, у отца в последнюю секунду появилось для нее срочное поручение — с ним это случалось постоянно. Пальцы Мэди запорхали с олимпийской скоростью, печатая последние буквы сообщения.

...присоединяйся! Буду рада тебя видеть.

Спасибо за сообщение. Мне пора!

МэдЛиб

Улыбнувшись, она нажала *ОТПРАВИТЬ*. Дверь машины открылась со *скрипом*, и Мэди, подняв голову, увидела, что мама с абсолютно белым лицом усаживается за руль.

Улыбка сползла с лица Мэди.

— Все в порядке, мам? Ты выглядишь...

— Все отлично, — заявила мама и вырулила на улицу, не произнеся больше ни слова.

Мэди обернулась назад, надеясь поймать взгляд сестры, но Сара была поглощена чем-то в своем телефоне. Подождав секунду, Мэди снова повернулась вперед. Она сунула телефон в карман и нахмурилась. Мимолетная радость от полученного сообщения уже испарилась.



Мэди смотрела на мать в упор несколько долгих секунд.

— Ты шутишь, да?

А рядом с ними в полную силу шумел майский полдень, словно ничего и не случилось. Весенний воздух был наполнен стрекотанием газонокосилок и ревом машин. С детской площадки раздавался смех. Жужжала пчела. Но Мэди всего этого не слышала. В груди болело, как в тот раз, когда она упала с высокого турника и от удара забыла, как дышать. На этот раз ее ударила собственная мать.

— Мам, — умоляюще протянула Мэди, — пожалуйста, скажи, что это шутка.

— Никаких шуток. Я уезжаю.

В поисках сестры взгляд Мэди метнулся к площадке и облицованным кирпичом домам позади нее. Весна пришла в Милберн, Нью-Джерси. Дикие яблони по всему парку тонули в пышной пене бело-розовых соцветий, в голубом небе проплывали идеальные серебристые облака. Судорожно сжатыми пальцами Мэди вцепилась в свой телефон. *Вот отстой! Просто невероятный, нереальный отстой!*

— На рассмотрение моей кандидатуры потребовалось время, — рассказывала мать, выдавая свое волнение только нервным постукиванием ноги, — но вчера я получила подтверждение.

— Подтверждение. Ну да.

— Я... — мать беспокойно поерзала на скамье. — Я уезжаю в конце недели.

Мэди пожала плечами.

— *Этой* недели?

— В Оксфорде организуют летний курс для студентов выпускного года, и мне предложили читать его. Начало первого июня. Хотелось бы уладить все формальности и устроиться на новом месте до...

— Да я просто поверить не могу!

На смену шоку внезапно пришел гнев.

— Это — просто... просто ужасная шутка.

Мать тяжело вздохнула.

— Ради бога, Мэдисон, ты вот-вот школу окончишь, а ведешь себя как ребенок.

— Но ведь это ты сбегаешь.

— Никто никуда не сбегает.

— Уезжаешь. Улетаешь. Да без разницы!

Мэди обвела взглядом смеющихся детей, облепивших спортивные снаряды. Чуть дальше на качелях раскачивалась взад и вперед ее сестра Сара, кажущаяся сейчас младше своих лет. С поджатыми губами и полуприкрытыми глазами, она выглядела очень сосредоточенной. Цепи качелей поскрипывали в такт ее движениям. Глядя на сестру, Мэди с беспокойством осознала, что хоть у гранаты и вырвали чеку, взрыва пока не последовало.

*Но когда она рванет...*

— Послушай, такое иногда случается.

Голос Джулии Накамы был едва слышен из-за радостного щебета детворы.

— И поскольку я знаю, что все это может быть для тебя нелегко...

— Ты *ничего* не знаешь о том, насколько это нелегко.

— Я знаю, как это выглядит со стороны, — ни капли не смутившись, сказала мать. — Но комитет одобрил мою исследовательскую стипендию только вчера. Как только мы с твоим отцом обсудили переезд, я...

— Папа знал об этом?

*Скрип... скрип...*

Мать придвинулась ближе.

— Я понимаю, что ты расстроена, но пожалуйста, говори тише, а то...

— А то что? Ты сбежишь?

— Мэди, пожалуйста.

*Скрип... скрип...*

Мэди не сводила глаз с сестры, безуспешно пытаясь справиться со злыми слезами. Это не могло случиться с ними. Не сейчас! Не тогда, когда жизнь Сары только вошла в нормальную колею.

— Я знаю, тебе тяжело это слышать, — продолжала мать. — Но такая возможность появляется далеко не каждый день. Когда ты станешь старше и будешь строить собственную карьеру, ты меня поймешь.

*Скрип... скрип...*

— Мэди, ты меня вообще слушаешь?

— А что слушать? Ты нас бросаешь.

Глаза Мэди сузились.

— *Снова.*

Показное беспокойство матери сменилось холодным раздражением.

— Успокойся. Люди на нас смотрят.

*Скрип... скрип...*

— Успокоиться? И как мне «успокоиться», если ты сбегаешь?

Голос Мэди сорвался на крик, и она вскочила со скамьи. Женщина, сидящая неподалеку, удивленно обернулась.

— Ты же говорила, что больше так не поступишь. Ты обещала нам, обещала Саре! И вот ты снова делаешь это.

— Мэдисон, пожалуйста!

Мать крепко сжала пальцами запястье Мэди и потянула ее назад на скамью. Затем с извиняющейся улыбкой посмотрела на случайных свидетелей беседы, пожав плечами и словно говоря: «*Извините за сцену. Моя дочь — типичный подросток. Вы же знаете, каково это.*»

Мэди почти услышала их смех.

*Скрип...* Повторяющийся ритм замедлился, и Мэди через площадку поймала взгляд сестры. *Скрип...* Сара нахмурилась... *Скрип...* Мэди отвела глаза.

— Тебе следует говорить потише.

Мэди выдернула ладонь и скрестила руки на груди.

— Ну да, а тебе тогда следует выполнять свои обещания.

— Ты все поймешь, когда станешь старше. Семью и карьеру совмещать не так-то просто... — Голос матери дрогнул. — Особенно в моей профессии. Но мне уже некуда откладывать. Преподавание в Оксфорде — это возможность, которая мне больше никогда не представится.

Она поднялась со скамьи, отряхивая невидимые соринки со своих брюк.

— А теперь иди за сестрой. Нам пора.

Мэди схватила рюкзак и вскочила.

— Почему бы тебе не сходить за ней самой, раз уж ты уверена, что все делаешь правильно?

Женщина, сидящая неподалеку, судорожно вздохнула, а с лица Джулии пропали все краски. Она встала перед Мэди, закрывая ее от зевак.

— Поговорим позже. Иди за Сарой.

Мэди вздернула подбородок.

— Нет.

Мать со свистом выдохнула и вцепилась пальцами в запястье дочери.

— Понятия не имею, что ты тут изображаешь, Мэдисон, но ты *сейчас же* пойдешь за сестрой или...

— Почему мама выкручивает тебе руку, Мэди?

Джулия отпустила дочь и отшатнулась. Позади них стояла Сара, следя за беседой немигающим взглядом.

— Я не выкручивала.

— Выкручивала. Я же видела, — заявила Сара. — Вы с Мэди разговаривали, потом Мэди нахмурилась и начала кричать на тебя, потом ты стала кричать на нее, а потом схватила ее за руку и....

— Я буду в машине! Поторопитесь, девочки. Мы уже опаздываем.

Джулия метнулась прочь, оглябая мельтешащих перед ней детей. Она ни разу не оглянулась.

Мэди обвила руками Сару, прижимая ее к себе. Сара терпела сестринские объятия целых три секунды, а потом начала вырываться.

— Спасибо, что спасла меня, — поблагодарила Мэди, отпуская ее.

Сара не улыбнулась. Она вообще делала это нечасто.

— Почему мама злится на тебя?

— Она не злится.

— Злится.

— Нет.

— Но я же видела, Мэди. — В голосе Сары звучала уверенность. — Вы разговаривали, потом ты нахмурилась и ...

— Не знаю, Сара. Мама просто...

Мэди сникла. Ей совсем не хотелось рассказывать сестре правду о том, что в их жизни все опять переменялось и именно Сара страдает от перемен больше всего. Вместо этого Мэди выдавила улыбку.

— Мама просто собралась уходить. И попросила меня позвать тебя, а я не захотела.

Казалось, Сара на минутку задумалась над ее словами, и Мэди испугалась, что придется еще и объяснить, *почему* она не захотела звать сестру. Сара всегда задавала вопросы до тех пор, пока не узнавала все, что было нужно.

— Ладно. — Сара перевела взгляд на улицу, где скрылась их мать. — Так мама уже собралась домой?

— Ага. А ты готова?

— Угу, — ответила Сара и посмотрела на качели.

— Хороший был день.

Мэди ничего не ответила. Не смогла. Секунду спустя Сара была уже на улице, оставив ее позади. Мэди взглянула на экран